



Glas-Auflaufform

Glass Casserole Dish

Plat à gratin en verre

Skleněná zapékací forma

Szklana forma do zapiekania

Sklenená forma na zapekanie

Üveg sütőforma

Cam fırın kalıbı

de Produktinformation

en Product information

fr Fiche produit

cs Informace o výrobku

pl Informacja o produkcie

sk Informácia o výrobku

hu Termékismertető

tr Ürün bilgisi

Liebe Kundin, lieber Kunde!

In Ihrer neuen Glas-Auflaufform können Sie Lebensmittel garen, aufbewahren, einfrieren, aber auch transportieren und servieren. Mit dem dazugehörigen Deckel sind Ihre Lebensmittel luftdicht und auslaufsicher verpackt. Lesen Sie aufmerksam die Hinweise, die wir für Sie zusammengestellt haben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Glas-Auflaufform und guten Appetit!

Ihr Tchibo Team

Wichtige Hinweise



Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliches Verpackungsmaterial und alle Folien.

- Die Glas-Auflaufform eignet sich sowohl zum Garen und Erhitzen als auch zum Transportieren und Einfrieren von Speisen.

Sie ist sowohl für den Gebrauch im Backofen und in der Mikrowelle als auch im Kühlschrank und im Gefriergerät geeignet.

- Die **Glas-Auflaufform** ist temperaturbeständig von -40 °C bis +300 °C. Der **Deckel** ist temperaturbeständig von -20 °C bis +80 °C.
- Wenn das Glas Beschädigungen wie Risse oder angeschlagene Stellen aufweist, darf der Artikel nicht mehr verwendet werden, da er sonst vollständig zerbrechen könnte.
- Verwenden Sie die Glas-Auflaufform beim Erhitzen im Backofen und in der Mikrowelle immer **ohne** Deckel. Lassen Sie die Glas-Auflaufform und die Speisen abkühlen, bevor Sie den Deckel aufsetzen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung korrekt im Deckel eingesetzt ist, bevor Sie den Deckel aufsetzen.
- Stellen Sie die Glas-Auflaufform nicht in offene Flammen, auf heiße Herdplatten, auf den Boden des Backofens oder auf andere Wärmequellen.
- Wenn Sie in der Glas-Auflaufform Lebensmittel erhitzen bzw. kochen, fassen Sie sie nur mit einem Backhandschuh o.Ä. an. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Wenn Sie die Glas-Auflaufform aus dem Ofen holen, halten Sie sie gut fest, damit sie Ihnen nicht aus den Händen rutscht.
- Vermeiden Sie ein hartes Aufschlagen der Glas-Auflaufform.
- Die heiße Glas-Auflaufform darf nicht schockartig abgekühlt werden, da dann das Glas brechen kann. Es besteht Verletzungsgefahr!

Stellen Sie die heiße Glas-Auflaufform z.B. nie auf eine kalte oder nasse Unterlage.

- Stellen Sie die heiße Glas-Auflaufform immer auf eine geeignete, hitzebeständige Unterlage.
- Reinigen Sie die Glas-Auflaufform und den Deckel vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel und keine harten Bürsten, spitzen Gegenstände oder Scheuerschwämme. Trocknen Sie sie anschließend gut ab.
Die Glas-Auflaufform samt Deckel ist auch spülmaschinengeeignet. Sortieren Sie den Deckel nicht direkt über den Heizstäben ein.
Zur besonders gründlichen Reinigung nehmen Sie die Dichtung aus dem Deckel heraus. Lassen Sie den Deckel und die Dichtung vollständig trocknen, bevor Sie die Dichtung wieder einsetzen.
- Es kann vorkommen, dass die Dichtung sich aus dem Deckel löst. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Qualität oder Funktion des Deckels. Setzen Sie sie einfach wieder ein und verwenden Sie den Deckel weiter wie gewohnt.
- Durch Lebensmittel mit intensiver Eigenfarbe (z.B. Karotten) kann es zu Verfärbungen auf der Unterseite des Deckels kommen. Diese sind weder gesundheitsschädlich noch beeinträchtigen sie die Qualität oder Funktion des Deckels.

Dear Customer

You can use your new glass casserole dish to cook, store and freeze food, as well as for transportation and serving. The lid keeps your food stored airtight and makes the dish leakproof. Pay careful attention to the information that we compiled for you here.

We hope you enjoy using your new glass casserole dish. Bon appétit!

Your Tchibo Team

Important notes



Remove all packaging material and films prior to first use.

- The glass dish is suitable for heating and cooking food, as well as transporting and freezing it. It is suitable for use in the oven, microwave, refrigerator and freezer.

- The **glass dish** can be used at temperatures between -40 °C and 300 °C. The **lid** can be used at temperatures between -20 °C and +80 °C.
- If the glass shows any signs of cracks or chipped areas, you must discontinue use of the product, as it could otherwise shatter completely.
- When heating the glass dish in the oven or microwave, make sure to do so **without** the lid. Allow the glass dish and food to cool down before putting the lid on.
- Make sure that the sealing ring is fitted correctly in the lid before putting the lid on.
- Do not place the glass dish over open flames, on a hot hob, on the base of an oven or on any other source of heat.
- If you are using the glass dish to heat or cook food, always wear oven gloves or something similar before touching the dish. There is a risk of burns!
- When removing a glass dish from the oven, hold it firmly so that it cannot slip out of your hands.
- Always set the dish down gently.
- The hot dish must not be cooled suddenly, as this can cause the glass to break. There is a risk of injury!
Never place the hot dish on a cold or wet surface.

- Always place the hot dish on a suitable, heat-resistant surface.
- Clean the glass dish and lid with hot water and a few drops of washing-up liquid prior to first use and after every further use. Do not use any abrasive products, hard brushes, pointed objects or scourers for cleaning. Dry the parts thoroughly after cleaning.

The glass dish and lid are also dishwasher-safe. Never place the lid directly above the heating elements.

To clean the lid even more thoroughly, remove the sealing ring from the lid. Allow the lid and sealing ring to dry completely before reinserting the sealing ring.

- The sealing ring may come out of the lid. This is normal and does not affect the quality or function of the lid. Simply reinsert it and continue using the lid as usual.
- Foods naturally intense in colour (e.g. carrots) may discolour the bottom of the lid. This is neither harmful to your health, nor does it impair the quality or function of the the lid.

Chère cliente, cher client!

Votre nouveau plat à gratin en verre vous permet de cuire, conserver ou congeler des aliments, mais aussi de les transporter et de les servir. Grâce à son couvercle individuel, vos aliments seront bien emballés et à l'abri de l'air. Lisez attentivement les consignes figurant sur cette fiche. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau plat à gratin en verre et un bon appétit!

L'équipe Tchibo

Remarques importantes



Retirer soigneusement tous les films et matériaux d'emballage avant la première utilisation.

- Le plat à gratin en verre convient aussi bien pour cuire et réchauffer des aliments que pour les transporter et les congeler.
Il est adapté à une utilisation au four et au micro-ondes, ainsi qu'au réfrigérateur et au congélateur.

- Le **plat à gratin en verre** résiste à une température de -40 °C à +300 °C.
Le **couvercle** résiste à une température de -20 °C à +80 °C.
- Si le verre est endommagé, par ex. s'il présente des fissures ou des chocs, l'article ne doit plus être utilisé, car il risquerait de se briser complètement.
- Utilisez toujours le plat à gratin **sans** son couvercle pour réchauffer des aliments au four ou au micro-ondes. Laissez le plat à gratin et les aliments refroidir avant de le fermer avec le couvercle.
- Avant de fermer le plat avec le couvercle, vérifiez que le joint est correctement inséré dans le couvercle.
- Ne placez pas le plat à gratin en verre sur des flammes ouvertes, des plaques de cuisson chaudes, le fond du four ou d'autres sources de chaleur.
- Lorsque vous réchauffez ou cuisez des aliments dans le plat à gratin en verre, utilisez toujours des gants de cuisine ou un accessoire similaire pour manipuler le plat. Risque de brûlure!
- Lorsque vous sortez le plat à gratin du four, tenez-le fermement afin qu'il ne vous glisse pas des mains.
- Evitez tout choc dur contre le plat à gratin en verre.
- Lorsque le plat à gratin est chaud, ne le faites pas refroidir de manière brutale car le verre pourrait se briser. Risque de blessure!
Ne posez jamais le plat à gratin encore chaud sur une surface froide ou humide.

- Posez toujours le plat en verre chaud sur une surface appropriée résistant à la chaleur.
- Lavez le plat à gratin en verre et le couvercle avant la première utilisation et après chaque utilisation suivante avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni de brosses dures, d'objets pointus ou d'éponges à récurer. Essuyez soigneusement le plat et le couvercle.

Le plat à gratin en verre et le couvercle sont également lavables au lave-vaisselle. Ne placez pas le couvercle directement au-dessus des résistances du lave-vaisselle.

Pour un nettoyage plus en profondeur, retirez le joint du couvercle. Laissez le couvercle et le joint sécher complètement avant de remettre le joint en place.

- Il peut arriver que le joint se détache du couvercle. Ceci est normal et n'affecte en rien la qualité et le bon fonctionnement du couvercle. Remettez simplement le joint en place et utilisez le couvercle normalement.
- Les aliments fortement colorés comme les carottes peuvent déteindre sur la face inférieure du couvercle. Ces taches ne sont pas nocives et ne nuisent pas à la qualité ou aux fonctions du couvercle.

Vážení zákazníci,

ve Vaší nové skleněné zapékové formě můžete připravovat, uchovávat, zamrazovat a také přepravovat a servírovat potraviny. S dodávaným víkem budou Vaše potraviny zabaleny vzduchotěsně a vodotěsně. Pozorně si přečtěte pokyny, které jsme pro Vás sestavili.

Přejeme Vám hodně radosti s Vaší novou skleněnou zapékovou formou a dobrou chuť!

Váš tým Tchibo

Důležité pokyny



Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál a všechny fólie.

- Skleněná zapéková forma se hodí nejen pro přípravu a ohřívání, ale také pro přepravu a zamrazování pokrmů.

Je možné ji používat v klasické troubě i mikrovlnné troubě a také v lednici a mrazničce.

- Tato **skleněná zapékačí forma** odolává teplotám od -40 °C do +300 °C. **Víko** odolává teplotám od -20 °C do +80 °C.
- Jestliže sklo vykazuje trhliny nebo otlučená místa, nesmí se výrobek dále používat, protože by se mohl rozbít docela.
- Při ohřívání v klasické a mikrovlnné troubě používejte skleněnou zapékačí formu vždy **bez** víka. Než budete skleněnou zapékačí formu zakrývat víkem, nechte ji a pokrmy vychladnout.
- Před nasazením víka se přesvědčte, že je v něm správně usazené těsnění.
- Skleněnou zapékačí formu neumísťujte do otevřeného ohně, na horké desky sporáku, na dno trouby nebo jiné zdroje tepla.
- Když budete ve skleněné zapékačí formě ohřívát nebo vařit potraviny, dotýkejte se ji pouze v kuchyňských rukavicích apod. Hrozí nebezpečí popálení!
- Pokud chcete skleněnou zapékačí formu vytáhnout z trouby, dobře ji uchopte, aby Vám nemohla vyklouznout z rukou.
- Skleněnou zapékačí formu chraňte před silnými nárazy.
- Skleněná zapékačí forma se nesmí prudce zchlazovat, protože jinak by mohlo prasknout sklo. Hrozí nebezpečí poranění!
Horkou skleněnou zapékačí formu např. nikdy nestavte na studený nebo vlhký podklad.

- Horkou skleněnou zapékací formu stavte vždy na vhodný žáruvzdorný podklad.
- Před prvním použitím skleněné zapékací formy a víka je vyčistěte a po každém použití opláchněte horkou vodou a trochou mycího prostředku. K čištění nepoužívejte ostré čisticí prostředky ani tvrdé kartáče, špičaté předměty nebo abrazivní houbičky. Poté ji dobře utřete.
Skleněnou zapékací formu i víko lze mýt v myčce na nádobí. Víko neumísťujte přímo nad topná tělesa myčky.
Chcete-li dosáhnout důkladného vyčištění, sejměte z víka těsnění. Víko a těsnění nechte řádně oschnout a teprve poté těsnění znovu nasadíte.
- Může se stát, že se těsnění z víka uvolní. Jedná se o běžný jev a nemá negativní vliv na kvalitu nebo funkčnost víka. Těsnění stačí pouze znovu nasadit a použít víko jako obvykle.
- Potravin s intenzivní vlastní barvou (např. mrkve) mohou způsobit zabarvení spodní strany víka. Toto zabarvení však není zdraví škodlivé, ani nijak neovlivňuje kvalitu nebo funkci víka.

Drodzy Klienci!

Państwa nowa szklana forma do zapiekania służy do zapiekania, przechowywania, zamrażania, ale także transportowania i serwowania żywności. Dzięki dopasowanej pokrywce żywność jest szczelnie zapakowana i zabezpieczona przed wyciekaniem. Należy uważnie przeczytać wskazówki, które dla Państwa zebraliśmy.

Życzymy Państwu dużo radości i satysfakcji z użytkowania nowej szklanej formy do zapiekania. Smacznego!

Zespół Tchibo

Ważne wskazówki



Przed pierwszym użyciem usunąć wszelkie materiały opakowaniowe oraz wszystkie folie.

- Szklana forma do zapiekania nadaje się zarówno do zapiekania i podgrzewania żywności, jak i do jej transportu i zamrażania. Nadaje się do stosowania zarówno w piekarniku i kuchence mikrofalowej, jak i w lodówce i zamrażarce.

- **Szklana forma do zapiekania** jest odporna na temperatury z zakresu od -40°C do $+300^{\circ}\text{C}$.

Pokrywka jest odporna na temperatury z zakresu od -20°C do $+80^{\circ}\text{C}$.

- Jeśli szkło jest uszkodzone (np. posiada pęknięcia lub wyszczerbienia), należy zaprzestać użytkowania produktu, ponieważ w przeciwnym razie mogłoby dojść do jego całkowitego pęknięcia.
- Do podgrzewania potraw w piekarniku i kuchence mikrofalowej należy zawsze używać formy do zapiekania **bez** pokrywki. Przed założeniem pokrywki należy odczekać, aż szklana forma do zapiekania i podgrzewana potrawa ostygną.
- Przed założeniem pokrywki należy upewnić się, że uszczelka została prawidłowo osadzona w pokrywce.
- Nie wolno stawiać szklanej formy do zapiekania na otwartym ogniu, stawiać na gorących płytach kuchennych, na dnie piekarnika ani wystawiać na działanie innych źródeł ciepła.
- Jeżeli w szklanej formie do zapiekania podgrzewana lub zapiekana jest żywność, należy jej dotykać tylko przez rękawicę kuchenną itp. Istnieje ryzyko poparzenia!
- Podczas wyjmowania szklanej formy do zapiekania z piekarnika, należy ją mocno trzymać, aby nie wypadła z rąk.
- Należy unikać uderzania formą o podłoże podczas jej odstawiania.

- Nie wolno gwałtownie schładzać gorącej formy do zapiekania, ponieważ szkło może się wtedy pęknąć. Istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia! Nigdy nie należy stawiać gorącej formy do zapiekania na zimnym lub mokrym podłożu.
- Gdy forma jest gorąca, należy stawiać ją wyłącznie na przystosowanej do tego podkładce odpornej na wysokie temperatury.
- Przed pierwszym użyciu oraz po każdym kolejnym użyciu należy umyć formę do zapiekania i pokrywkę w gorącej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Nie używać ostrych środków czyszczących, twardych szczotek, spiczastych przedmiotów ani gąbek do szorowania. Po umyciu dokładnie osuszyć formę i pokrywkę. Szklana forma do zapiekania wraz z pokrywką nadaje się również do mycia w zmywarce do naczyń. Nie należy jednak układać pokrywki bezpośrednio nad elementami grzejnymi. W celu gruntownego wyczyszczenia produktu należy usunąć uszczelkę z pokrywki. Przed ponownym włożeniem uszczelki należy pozostawić pokrywkę i uszczelkę do całkowitego wyschnięcia.
- Może dojść do poluzowania się uszczelki i jej wypadnięcia z pokrywki. Jest to zjawisko normalne i nie wpływa na jakość ani na właściwości użytkowe pokrywki. Należy po prostu ponownie włożyć uszczelkę i kontynuować używanie pokrywki.

- Produkty spożywcze o intensywnej barwie własnej (np. marchew) mogą spowodować zafarbowanie spodniej powierzchni pokrywki. Przebarwienia te nie są szkodliwe dla zdrowia ani nie wpływają negatywnie na jakość lub funkcjonalność pokrywki.

sk

Vážení zákazníci!

Vo vašej novej sklenenej forme na zapekanie môžete pripravovať, uchovávať, zamrazovať a tiež aj transportovať a servírovať potraviny. S príslušným vekom sú vaše potraviny vzduchotesne uzatvorené a zabezpečené proti vytečeniu. Pozorne si prečítajte upozornenia, ktoré sme pre vás pripravili. Želáme vám veľa radosti pri používaní vašej novej sklenenej formy na zapekanie a dobrú chuť!

Váš tím Tchibo

Dôležité upozornenia



Pred prvým použitím odstráňte všetok obalový materiál a všetky fólie.

- Sklenená forma na zapekanie je vhodná na prípravu a zohrievanie pokrmov, ako aj na prenášanie a zmrazovanie jedál. Je vhodná na použitie v rúre na pečenie a v mikrovlnnej rúre, ako aj v chladničke a mrazničke.
- **Sklenená forma na zapekanie** je odolná proti teplotám od -40 °C do +300 °C. **Veko** je odolné proti teplotám od -20 °C do +80 °C.
- Ak sklo vykazuje poškodenia ako praskliny alebo otlčené miesta, výrobok sa nesmie ďalej používať, pretože by sa mohol úplne rozbiť.
- Sklenenú formu na zapekanie používajte pri zohrievaní v rúre a v mikrovlnnej rúre vždy **bez** veka. Pred nasadením veka nechajte sklenenú formu na zapekanie a pokrmy vychladnúť.
- Uistite sa, či je silikónové tesnenie vždy správne nasadené vo veku, skôr ako ho nasadíte.
- Sklenenú formu na zapekanie neumiestňujte do otvoreného plameňa, na horúce varné dosky, na dno rúry na pečenie alebo na iné zdroje tepla.
- Ak v sklenenej forme na zapekanie zohrievate, resp. varíte potraviny, uchopte ju len kuchynskými chňapkami a pod. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!
- Ak vyberáte sklenenú formu na zapekanie z rúry, držte ju dostatočne pevne, aby sa vám nevyšmykla z rúk.
- Chráňte sklenenú formu na zapekanie pred tvrdými nárazmi.

- Horúca sklenená forma na zapekanie sa nesmie prudko ochladzovať, pretože môže dôjsť k prasknutiu skla. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
Nikdy neklad'ite horúcu sklenenú formu na zapekanie na studený alebo mokrý podklad.
- Horúcu sklenenú formu na zapekanie postavte na vhodný, teplovzdorný podklad.
- Pred prvým použitím a po každom použití vyčistite sklenenú formu na zapekanie a veko horúcou vodou a trochou prostriedku na umývanie riadu. Nepoužívajte ostré čistiace prostriedky ani tvrdé kefy, špicaté predmety alebo drsné špongie. Následne ju dobre osušte.
Sklenená forma na zapekanie je aj s vekom vhodná aj na umývanie v umývačke riadu. Neukladajte však veko priamo nad vyhrievacie tyče. Na obzvlášť dôkladné čistenie vyberte tesnenie z veka. Veko a tesnenie nechajte úplne vyschnúť, skôr ako znova vložíte tesnenie do veka.
- Môže sa stať, že sa tesnenie uvoľní z veka. Je to normálny jav a neobmedzuje kvalitu alebo funkčnosť veka. Tesnenie znovu vložte do veka a veko používajte ako zvyčajne.
- Pri potravinách, ktoré obsahujú intenzívne farbivá (napr. mrkva) môže dôjsť k sfarbeniu na spodnej strane veka. Takéto sfarbenia nie sú zdraviu škodlivé, ani nemajú vplyv na kvalitu a funkčnosť veka.

Kedves Vásárlónk!

Az új üveg sütőformájában megsütheti, tárolhatja, lefegyaszthatja, de akár szállíthatja és tálalhatja is az ételeket. A hozzájuk tartozó fedéllel az élelmiszereket légmentesen lezárhatja, így azok nem folynak ki a formákból. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa el az összeállított tudnivalókat. Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában, és jó étvágyat kívánunk!

A Tchibo csapata

Fontos tudnivalók



Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot és fóliát.

- Az üveg sütőforma élelmiszerek sütésére, felmelegítésére, és akár szállítására és lefagyasztására alkalmas. A sütőforma használható a sütőben és a mikrohullámú sütőben, de a hűtőszekrényben és a fagyasztóban is.

- Az **üveg sütőforma** -40 °C és +300 °C közötti hőmérsékleten használható. A **fedél** -20 °C és +80 °C közötti hőmérsékleten hőálló.
- Ha az üvegen repedést vagy csorbulást észlel, akkor a terméket nem szabad tovább használni tilos, mivel ellenkező esetben teljesen szét törhet.
- A sütőben vagy mikrohullámú sütőben való melegítéshez az üveg sütőformát mindig fedél **nélkül** használja. Mielőtt felhelyezi a fedelet, hagyja lehűlni az üveg sütőformát és az ételt.
- A fedelek felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a szilikon tömítés megfelelően van behelyezve a fedélébe.
- Ne helyezze az üveg sütőformát nyílt lángra, forró főzőlapra, a sütő aljára vagy más hőforrásra.
- Csak sütőkesztyűvel vagy hasonló eszközzel fogja meg a sütőformát, amikor élelmiszert melegít vagy főz benne. Égési sérülések veszélye áll fenn!
- Amikor kiveszi az üveg sütőformát a sütőből, biztosan tartsa meg, nehogy kicsússzon a kezéből.
- Ügyeljen arra, hogy az üveg forma ne ütközzön oda erősen kemény tárgyakhoz.
- A forró üveg sütőformát nem szabad hirtelen lehűteni, mivel ennek hatására az üveg megrepedhet. Sérülésveszély áll fenn!
Soha ne helyezze a forró formát pl. hideg vagy nedves felületre.
- A forró sütőformát mindig egy arra alkalmas, hőálló alátételre helyezze.

- Tisztítsa meg az üveg sütőformát és a fedelet az első használat előtt és minden használat után meleg vízzel és némi mosogatószerrel. A tisztításhoz ne használjon maró hatású tisztítószert, durva kefét, hegyes tárgyakat vagy súrolószivacsot. Végül alaposan törölje szárazra.
Az üveg sütőforma a fedéllel együtt mosogatógépben is tisztítható.
Azonban a fedelet ne helyezze közvetlenül a fűtőszálak fölé.
A különösen alapos tisztításhoz vegye ki a tömítést a fedélből. Hagyja teljesen megszáradni a fedelet és a tömítést, mielőtt visszahelyezi a tömítést.
- Előfordulhat, hogy a tömítések leválnak a fedélről. Ez normális jelenség és nem befolyásolja hátrányosan a termék minőségét és működését. Helyezze vissza őket, és a szokásos módon használja tovább a fedelet.
- Intenzív színező anyagokkal rendelkező élelmiszerek (pl. sárgarépa) elszíneződést okozhatnak a fedél alján. Az elszíneződésnek nincs egészségkárosító hatása, illetve nem befolyásolja a termék minőségét vagy funkcióját.

Değerli Müşterimiz!

Yeni cam fırın kalıbınızla gıdaları fırında pişirebilir, saklayabilir, dondurabilir ve taşıyıp servis edebilirsiniz. Kapağı sayesinde yemekleriniz hava almayacak ve sızmayacak şekilde paketlenir. Sizin için hazırladığımız bilgileri dikkatlice okuyun.

Yeni cam fırın kalıbınızla keyifli vakit geçirmenizi diliyoruz. Afiyet olsun!

Tchibo Ekibiniz

Önemli Bilgiler



İlk kullanımdan önce paketlenme malzemelerini ve tüm folyoları çıkarın.

- Cam fırın kalıbı gıdaları fırında pişirme, ısıtma ve aynı zamanda taşıma ve dondurma için uygundur.
Kalıp fırında, mikrodalgada ve aynı zamanda buzdolabı ve dondurucuda kullanımı için uygundur.

- **Cam fırın kalıbı** -40 °C'den +300 °C'ye kadar sıcaklıklara dayanıklıdır.
Kapak -20 °C'den +80 °C'ye kadar sıcaklıklara dayanıklıdır.
- Camda çatlak veya hasar varsa ürün kullanılmamalıdır, aksi takdirde tamamen kırılabilir.
- Cam fırın kalıbını fırında ve mikro dalgada ısıtmak için kullandığınızda **kapaksız** kullanın. Kapağı yerleştirmeden önce cam fırın kalıbının ve besinlerin soğumasını bekleyin.
- Kapağı kapatmadan önce contanın kapağa doğru yerleştirilmiş olmasına dikkat edin.
- Cam fırın kalıbını hiçbir şekilde açık ateşle, sıcak ocakla, fırının alt tabakasıyla ya da diğer ısı kaynaklarıyla temas ettirmeyin.
- Cam fırın kalıbında yiyecek ısıttığınızda veya pişirdiğinizde, bunu sadece bir fırın eldiveni vb. ile tutun. Yanma tehlikesi söz konusudur!
- Cam kalıbı fırından çıkarırken kalıbın elinizden kaymaması için sıkıca tutun.
- Cam fırın kalıbını sert darbelerden önleyin.
- Sıcak cam fırın kalıbı ani sıcaklık değişikliklerine maruz bırakılmamalıdır, aksi takdirde cam kırılabilir. Yaralanma tehlikesi bulunmaktadır!
Sıcak cam fırın kalıbını örn. asla soğuk veya ıslak altlıklar üzerine koymayın.
- Sıcak cam fırın kalıbını her zaman uygun, ısıya dayanıklı bir altlığın üzerine koyun.

- Cam fırın kalıbını ve kapağı ilk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra sıcak su ve biraz bulaşık deterjanı ile yıkayın. Keskin temizleme maddeleri ve sert fırçalar, keskin nesneler veya ovma süngerleri kullanmayın. Ardından iyice kurulayın.

Cam fırın kalıbı kapağı ile bulaşık makinesinde de yıkanabilir. Ancak kapağı doğrudan ısıtıcı çubukların üzerine yerleştirmeyin. Detaylı temizlik için kapaktaki contayı çıkarın. Contayı yeniden yerine takmadan önce kapak ve contanın tamamen kurumasını sağlayın.

- Sızdırmaz conta kapaktan çözülebilir. Bu normaldir ve kapağın kalitesi veya fonksiyonunu olumsuz yönde etkilemez. Kapağı yeniden takıp alışkın olduğunuz gibi kullanmaya devam edebilirsiniz.
- Yoğun rengi olan gıdalar (örn. havuç) kapağın alt kısmında renklenme yapabilir. Bunlar sağlığa zararlı olmayıp, kapağın kalitesini veya fonksiyonunu etkilemez.

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz

www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu

www.tchibo.com.tr



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référéce |
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku |
Cikkszám | Ürün numarası :
376 576